

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceeri v. a. sau 15 bani rom.

Abonament lunar

pentru August st. v.

— cu prețurile din capul foii —

invită

Administrațiunea dăruirii „TRIBUNA“.

Sibiu, 31 Iulie st. v.

(S) Luptele dintre Cehii și Germanii din Boemia scot pe zi ce merge la iveală colosala deosebire ce există între sistemele, după care se guvernează cele două părți ale uneia și aceleiași monarhii.

Contele Taaffe, actualul ministru-președinte austriac, a fost scris pe steagul cabinetului său: Împăcarea naționalităților. Și din toată activitatea sa de până acum rezultă până la evidență, că a urmat cu consecvență programului ce l-a fost inaugurat. Dacă până acum încă nu și-a realizat scopul, aceasta e a se atribui în prima linie cerbiciei, cu care deosebitele naționalități persistă prelungea pretențiunile lor legitime sau închipuite, dar nici-decum netrebniciei sistemului sau chiar incapacității cabinetului, de a duce în deplinire ceea-ce și-a fost scris pe steag.

Și apoi în sfârșit ceea-ce nu s'a făcut aș, poate să se mai facă mâine.

E adevărat, că opera de împăcare, s'învârșită de curând între Cehii și Germanii din Boemia, întimpină acum mari greutăți din partea poporului cehic, care numai sub acea condiție acceptază punctuațiunile din tranșacție, dacă guvernul introduce limba cehică ca limbă oficială în toate afacerile interne ale Boemiei. Trebuie să luăm însă în considerare, că desvoltarea statelor nu se face într-o lună, nici într'un an de zile, ci în decenii de-a rândul, și dacă actualului cabinet nici nu-i va fi dat să o scoată la un capăt oare-care, sistemul lui a prins deja rădăcini atât de adânci în toate straturile populațiunii austriace, încât ori-care minister îi va urma, el trebuie să țină cont de acest sistem, dacă îi zace la inimă consolidarea internă a statului.

Desvoltarea celeilalte părți a monarhiei dualiste are să progreseze deci pe o cale bine croită și anevoie credem, că unul sau altul dintre popoarele ce o constituiesc se mai ajungă odată la egemonie și la stăpânire nemărginită asupra celorlalte popoare.

Și așa e și bine, așa e firesc și just și numai în felul acesta se poate întări statul în lăuntru și poate deveni capabil de rezistență față cu ori-ce primejdie din afară. Toate popoarele trebuie să fie pătrunse de unul și același sentiment patriotic, toate trebuie să fie mulțumite cu soarta și să se simțească acasă în patria lor, cu care împreună au să se înalte sau să peară. Și aceasta numai pe baza principiului egalei îndreptățiri se poate ajunge.

Dar' precât de bine reprezentat e acest criteriu în viața statului din Cislaitania, pe atât de mult lipsesc el la noi, în ceastăaltă parte a împărăției.

E par'că nu ar fi cu puțință, ca popoare, care trăiesc în aceeași împărăție, sub același domnitor preabun, să fie ocărnuite după principii atât de deosebite.

Precând bună-oară guvernul Maistății Sale al Monarhului din Cislaitania caută și oferă privilegiu conducătorilor deosebitelor partide naționale, de a se înțelege asupra pretențiunilor și drepturilor ce le reclamă pentru sine una sau alta dintre naționalități, ca în chipul acesta să se aplaneze diferențele ce există, și, primind fiecare ce e al său, să poată cu toții lucra împreună pentru desvoltarea economică și culturală a statului, guvernul aceluiași Monarch din țările de sub coroana ungară timp de preste douăzeci de ani nu a făcut absolut nimic în direcțiunea aceasta, dimpotrivă a desvoltat o activitate, potrivită a scoate și mai mult la iveală contrastele dintre aspirațiunile naționalităților nemaghiare și dintre ale celei maghiare, și a învrăjbit între sine elemente, care împreună constituiesc statul și împreună ar avé să lucreze pentru înflorirea și întărirea lui.

Înzadar se sbuciumă guvernul unguresc prin organele sale de publicitate și înzadar își dă silință, de a ne face să credem, că acest pământ e numai al Maghiarilor, că ei și-l-au cucerit cu sângele și avutul lor, ei au întemeiat statul unguresc și că „libertățile“, de care se bucură celelalte popoare de sub stăpânirea lor, sânt numai efluxul „liberalismului“ și al „cavalierismului“ poporului maghiar.

Acest petec de pământ, pe care și noi, și Croații, și Sașii, și Slovaci împreună vețuim cu Maghiarii, e al nostru al tuturor. Și noi și Maghiarii împreună contribuim și aducem jertfe în sânge și bani pentru susținerea lui. El e patria noastră a tuturor.

Și tocmai pentru aceea cu toții deopotrivă ar trebui să ne bucurăm și de beneficiile lui.

Dacă soarta a favorizat pe concețânenii nostri maghiari și, deși sânt în minoritate față cu totalitatea popoarelor din statul ungar și nici cu un grad mai înaintați în cultura generală decât ele, și-a făcut stăpânitori preste această patrie, ar trebui ei înșiși să se ridice preste toate ambițiunile naționale și șoviniste și să lucreze pentru egala îndreptățire a tuturor cetățenilor, un lucru, pe care dealtfel l-au promis și atunci, când au primit în mână destinele patriei.

Contrastele de sistem de guvernare ce există între cele două părți ale monarhiei sânt în sine un lucru abnormal, și din rezultatele, pe care le dobândește politica conciliantă și de împăcare a guvernului din Cislaitania, rezultă până la evidență, că și stările de lucruri din Ungaria sânt abnormale și nesănătoase, și, dacă e vorba, ca monarhia austro-ungară să se prezenteze și în lăuntru și în afară ca un stat puternic și bine închiegat, vor trebui să primească în sfârșit cel puțin oamenii de stat mai rezonabili ai concețânenilor nostri maghiari convingerea, că întreg sistemul lor de guvernare e greșit și potrivit a destrăma legăturile ce ar trebui să existe între toate popoarele și țările de sub sceptrul habsburgic.

Situația cabinetului Taaffe actualmente e gravă și ușor s'ar pute înțempla, ca nu numai el, dar' întreg cabinetul să cadă jertfă politice de împăcare. Bucuria, pe care dăruir „Pester Lloyd“ și-o exprimă din această cauză într'unul din numerii trecuți, e prematură și fie asigurată guvernamentului nostru, că succesorul contelui Taaffe nu mai pe urmele acestuia ar pute călca, și ar fi o fericire pentru întreaga monarhie austro-ungară, dacă în viitor politica de împăcare urmată dincolo ar pute să exercize o influență mai mare asupra politicianilor nostri de dincoace.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 31 Iulie st. v.

Afaceri interne.

Am fost spus, că deputatul dietal Francisc Fenyvessy va trece în partidul guvernamental. Acest deputat și-a ținut dîilele aceste darea sa de seamă, din care extragem următoarele locuri mai marcante: După unele cuvinte de introducere, oratorul desăfură o

icoană a situației, după-cum ea s'a format după a lui convingere. La începutul acestui an Regele a pus în fruntea guvernului pe contele Iuliu Szapary și a numit de membri ai cabinetului pe cele mai mari celebrități ale vieții politice din Ungaria. Noul guvern s'a prezentat țerii cu un program, care e cu desăvîrșire identic cu programul opoziției moderate și cuprinde în sine și transformarea administrației în administrație de stat. De aceea oratorul s'a și pronunțat în clubul opoziției moderate pentru necondiționată sprijinire a partidului guvernamental. Ce privește activitatea specială a oratorului în casa deputaților, el și de acî înainte își va îndrepta atențiunea spre afacerile de resortul ministrului de culte și instrucțiune publică. Relativ la cestiunea matriculelor oratorul a dîs, că vecinicele frecări dintre stat și biserică numai așa se vor pute înlătura, dacă confesiunile vor conduce și mai departe matriculele pentru propriile lor scopuri, dar' cu conducerea matriculelor destinate pentru scopurile statului să se încreadă organe ce stau sub forul disciplinar al statului. Cât pentru reforma școalelor medii, oratorul e aderent necondiționat al școalelor medii unitare. Noi trebuie să fim Europeni și Maghiari, spre a pute privi cu liniște în fața veacului ce vine. Cu asemenea principii și cu asemenea vederi, termină oratorul, voi să spriginesc guvernul Ungariei. Voi să-l spriginesc în mod leal, cu credință și fără nici un contraserviciu. Fără contraserviciu, pentru-că cele ce se dedică afacerilor publice, nu trebuie să le privească aceste ca o masă încăleată, ci ca un altar, pe care trebuie să se aducă jertfe.

Față cu împărțirile venite dela Roma, că primatele Simor nu a primit hotărîrea Papei în afacerea matriculelor, ci numai părerea congregațiunii, declară „Egyetértés“, că hotărîrea ce a primit-o primatele e hotărîrea definitivă a congregațiunii cardinalilor.

Președintele partidului independenței, deputatul dietal Daniil Irányi, publică în „Egyetértés“ un articol, în care pledează față cu plănuita reformă administrativă a guvernului, ca cu această reformă să se mai aștepte până la alegerile viitoare.

Misiunea domnului Dr. Rieger în Viena.

Se pare, că misiunea conducătorului Cehilor vechi Dr. Rieger, despre care am raportat și ieri la acest loc, e terminată. Din Viena se scrie: Dr. Rieger și-a terminat misiunea ce a avut-o la Viena și a plecat la Praga, spre a face raport partizanilor sei despre rezultatul consultărilor lui cu guvernul austriac. Dr. Rieger la nici o întemplantare nu duce cu sine concesiunea guvernului cu privire la introducerea limbii cehice ca limbă oficială în afacerile interne ale Boemiei. Dar' nu a primit nici un refuz formal. El a venit, ca să sondeze terenul, și în această direcțiune el și-a împlinit misia. Călătoria ce a întreprins-o Dr. Rieger a fost o călătorie de informațiune: El a voit să informeze guvernul despre dispoziția ce domnesce în tabăra Cehilor vechi și să se informeze și el însuși despre intențiile guvernului față cu unele dintre pretențiunile poporului cehic. Ce privește în special rugarea pentru introducerea limbii oficiale cehice, care a format obiectul principal al consultărilor, guvernul, după-cum se vorbește, nu împărțășește punctul de vedere al Cehilor, după care această afacere e a se tracta ca o cestiune de sine stătătoare și independentă de tranșacție. După părerea cercurilor guvernamentale acest punct de ceartă aparține complexului cestiunii de limbă în Boemia. Deoarece această cestiune a format obiectul de consultare al conferenței din Viena, guvernul ține de cuviință a asculta în această cestiune pe toți acei factori, care au conlucrat la opera împăcării. Dacă deci Cehii pun ulterior la ordine cestiunea limbii oficiale interne, guvernul nu poate face altceva, decât a face pendentă împlinirea acesteicereeri dela învoirea Germanilor din Boemia.

Episcopi bulgari în Macedonia.

„Agence Havas“ primesce din Atena următoarea împărțășire: Soirea despre necondiționata acordare a beratelor pentru episcopi bulgari în Macedonia a produs aici o viuă agitațiune. S'a fost sperat, că în urma demisionării patriarhului, beratele vor fi cel puțin modificate într'un înțeles favorabil intereselor grecesci. Diarele ministeriale, care până acum erau moderate, au luat deodată un limbaj vehement. „Palin-gevesia“ și „Neaphramis“ expun amândouă într-o formă, că întreg hele-

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Aforisme musicale.

Adunate

de

Busuiocele de la B. Poieni.

A expune cele mai adânci, cele mai secrete emoțiuni, este adevărata temă a muzicii. Ea a aflat materialul, care poate aduce la o nemijlocită expresiune profunditatea sufletului. Aceasta este înălțimea, mărimea muzicii, a acestei arte a sufletului.

Francisc Brendel.

Adevărat cunoscută și adevărat simțită, reala muzică nu numai că ne transpune într-o iluziune plăcută și trecătoare, ci lucră timp îndelungat, ca toate celelalte arte, nobilitând, și este ca și religionea și știința o ancoră, o călăuză în imperiul frumseții și al adevărului.

Hermann Ritter.

Omul, care nu are muzică în sine însuși, pe care nu-l mișcă acordul tonurilor dulci, inclină spre maliție, hoție și tradare; emoțiunea inimii sale este întunecoasă ca și noaptea și plăcerile sale negre ca Crebus.

Wilhelm Shakespeare
(în „Neguțătorul de Venetia“).

Cantabil este, luat în înțeles mai înalt, un predicat măreț, pentru de a însemna adevărată melodie. Aceasta trebuie să fie cântec eșit liber și nesilit de-a dreptul din pieptul

omului, care însuși este instrument. Acest cântec are să răsună în cele mai minunate și mai misterioase tonuri ale naturii. Melodia, care nu se poate cânta în acest mod, rămâne un șir de tonuri singuratic, care numai zădărnice se silesc a forma o bună și reală muzică.

C. T. A. Hoffmann.

Basul secund este în armonie (muzică) aceea ce este în lume natura anorganică, cea mai aspră masă, pe care se bazează totul și din care se ridică și desvoaltă totul.

Arthur Schopenhauer.

Vorbesce, și tu ești deapropoale meu, Cântă, și noi sântem frați și surori!

Th. G. de Hippel.

Ce nu poate muzica instrumentală, poate muzica vocală, pentru-că numai ea este curată și absolută artă musicală.

Eduard Hanslick.

Compozițiunile de efect sânt semnul artei decădute.

Francisc Brendel.

Robert Schumann *) și-a finit tema vieții sale foarte acurat și frumos; el ni-a lăsat ocoana unui adevărat artist german, o icoană de onestitate, de un spirit bogat, străină a tot ce e nobil, prietenă a tot ce e mai nobil, — și dacă poporul german își va numi pe poezii sei mai mari, e destul a-i numi cu numele persoanei lui Schumann, care în

*) Născut în 8 Iunie 1810 în Zwickau; mort în 29 Iulie 1856 în institutul de cură Eendenich din Bonn.

marele Pantheon stă lângă genialii bărbați Francisc Schubert și Felix Mendelssohn-Bartholdy!

August Wilhelm Ambros.

Aceea ce răsună din inima poporului se păstrează în eternitate în popor; dintre toți compozitorii de opere putem numi cu tot dreptul pe Carol Maria de Weber *) de cel mai popular.

Ludovic Nohl.

La curtea unui rege negru.

— Din însemnările unui misionar. —

Traducere

de

Certegeanu.

(Urmare și fine.)

Ei se prezentară în număr de trei, și adecă doi misionari englezi și un preot francez. „Noi eram foarte îngrijați despre aceea ce ne aștepta“, scrie Mr. Ashe, „și credeam, că ne încușează sau că ne chiar omoară.“ — Spre marea noastră mirare, regele ne pofti să ocupăm loc. El era în voe bună, tocmai ca și în ziua în care mă produseseam cu înoul în mlaștină. După-cât am observat, regelui nu-i era necunoscută marea demnitate a episcopului, a cărui ucidere îi făcuse o deosebită plăcere. Mvanga, nu se scie, de bucuria acestei vizite sau din altă cauză, nu avea de cuget a lua viața oaspeților sei, cel puțin în acea zi; el voia numai a-și petrece scurt

*) Născut în 13 Decembrie la Eutin (Oldenburg); mort în 5 Iunie 1826 în Londra.

timp cu ei în modul, după-cum obicnuiesc a-și petrece regii Negrilor. Că acest mod era foarte urit, nu mai e nici o îndoială.

„Noi ni aflară“, astfel istorisesc Mr. Ashe, „încungiurat de demnitarilor sei superiori, între care era și bucătarul meu dimpreună cu croitorul. Îndată-ce intrară în sala tronului, toți începură a îngâna vorbe, a ne batjocori și a-și arăta mutrele. „Vă vom omori!“ ne strigă unul. — „Uitați-vă cum li de frică“, dîse altul, „ei n'ar pute de spaimă nici să mănânce, nici să bea vre-o câteva zile!“ — „Ce s'ar întempla“, întrebă regele, „dacă aș porunci să vă ucidă? Ce ar începe Queeni? *) Ce ar pute face ea și întreagă Europa? Cum ar veni Albii aici? Nu cumva sburând prin aer?“ — „Aici“, povestesc mai departe Mr. Ashe, „misionarul francez Père Lourdel încercă a face o diversiune generoasă în favorul nostru. „Dacă domnia-ta ai uicide pe acesti Albii“, dîse el regelui, „atunci n'as rămâne mai mult în țeara „d-tale“. — „Dacă eu și-ași omori pe acestia“, răspunse aspru regele, „nu prevăd, de ce aș trebui să te cruț pe tine“. Preotul francez nu mai vorbi nici un cuvânt în decursul audienței.“

„Aceasta durase două ore, fără-ca misionarii să vadă nici un semn de agitație. Se părea, că nu le rămâne nimic altceva, decât a-și da sufletele în mâinile lui Dumneșeu. Fără de veste regele Mvanga, sătul de acest joc îngrozitor, strigă pe un servitor al său și îi dîse: „Du pe acesti oameni albi și le dă două vaci, spre a-și liniști sufletele“. Astfel

*) Însemnează regina, și aici se referese la regina Victoria a Angliei.

puturăm merge acasă dimpreună cu cele două vaci, mulțumind din inimă lui Dumneșeu, că ne scăpase din acest examen îngrozitor.“

Mr. Ashe a cercetat pe Mvanga de mai multe-ori. Într-o zi el se folosise de ocaziune și îi vorbi regelui despre Dumneșeu cel adevărat. Tema i-se părea tinărului regent foarte neplăcută. El întrerupse pe misionar, punându-i scurta întrebare: „Ai d-ta păpuși roșii?“ Curând după aceasta porunci a uicide pe toți Negrii încreștinați, probând chiar și el cu mâna sa. Numai oamenii albi fură iertați.

Mvanga fuse aruncat de pe tron în anul 1888. El avea 22 de ani și 1000 de femei. Alungat din palatul său, se puse în fruntea haremului său și rugă pe misionari, ca să-l ducă în Europa, deoarece el are de scop a cere asil dela Englezi, „ca și împăratul Franciei după învingerea sa prin Germani“. Queeni încă n'a primit scumpa lui vizită, pe care fără îndoială o așteaptă cu multă nerăbdare.

Reverendul Ashe a venit mai de timpuriu în Anglia decât Mvanga; misionarul primise, după-cum scrie el, o „bucurie prețioasă“, când intrase earăși în lumea civilisată. „Ceea-ce mă surprinse pentru prima-oară“, dîse el, „era, că aflai la bucuria mea sentențe morale afiate prin omnibus-uri, privind însă mai deaproape, observai, că ar fi reclame pentru un săpun. „Poate“, dîse el, „singura deosebire dintre inima unui sêlbatec și a unui om cult este, că cel din urmă încearcă reclame cu morala sa“. Această descoperire făcuse asupra misionarului Mr. Ashe o impresiune nefavorabilă.

nismul, ale cărui drepturi și religione au fost călitate în picioare, trebuie să se apuce de apărare. „Palin-gevesia“ mai dăce afară de aceea, că Poarta stă afară de lege, vătămând tractatele în desavantajul sudiților sei ortodoci. În curând o să simțesc ea urmările acestei nedreptăți.

Intrigi rusesci.

Un mare diar din Londra primesce din Petersburg știrea, că guvernul rus își dă toate eforturile pentru a stabili o legătură politică și de prietenie durabilă între Serbia și Grecia.

Același diar scrie însă, că guvernul rus nu de dragul păcii și prieteniei între cele două state din Peninsula-Balcanică se sforțează a le împăca, ci cu scopul, ca operând Grecia și cu Serbia împreună și după sfaturile rusesci, să se poată paraliza ori-ce lucrare a Bulgariei, și se știe că sunt o mulțime de cestiuni, a căror fericită deslegare depinde în mare parte dela atitudinea, pe care ar observa-o fie Grecia, fie Serbia față cu Bulgaria. Astfel este cestiunea macedoneană, unde dacă se vor uni Grecii și Sârbii, vor pute să facă multe greutăți Bulgarilor.

Predarea Helgolandei.

Sâmbătă a trecut Helgoland în posesiunea Germaniei. Secretarul de stat Bötticher a primit insula pe baza tractatului în numele împăratului, dând expresiune speranței, că binele locuitorilor va înflori. Cu prilegiul dinului festiv din sala de conversare Bötticher și-a ridicat paharul pentru regina Angliei, mama împărătesei Frederice și bunica sublimului se monarh, arătând asupra bunelor raporturi dintre Anglia și Germania. Guvernorul Barkly a toastat pentru împăratul Wilhelm, deasemenea și directorul de băi Michel în numele locuitorilor.

Situația în Argentina.

„Agence Reuter“ primesce din Buenos-Ayres următoarea telegramă cu data de 10 August n.: Afacerile încep a se ridica. Garda națională a fost demisă. Mâne va avea loc o adunare publică, în care se vor face manifestațiuni de încredere față cu noul guvern. În contra negocierilor pentru luarea unui împrumut din afară se fac deosebite excepțiuni. Se ține de neexecutabil chiar și proiectul unui împrumut intern. Emisiunea mai departe a banilor de hârtie va face 50.000 de dolari. Despre situația băncii naționale circulează o mulțime de faime nefavorabile.

Plecarea domnului Hitrowo din București.

„Pester Lloyd“ primesce dela corespondentul seu ordinar din București următoarea scrisoare despre intențiile domnului Hitrowo, de a părăsi postul de reprezentant diplomatic al Rusiei în România:

Scirile despre eminenta rechemare a lui Hitrowo din postul seu de ablegat prelungea curtea din București au aflat acum de curând o aprobare indirectă chiar prin însuși Hitrowo. După-cum împărțase „Telegraful“, numitul agent diplomatic al Rusiei s'a exprimat aspru cătră un interviuier asupra greutăților pozițiunii sale. Întreagă activitatea sa și el însuși, dîse Hitrowo, s'a făcut centrul unor formale legende și tot lui i-se atribuie nimicirea liniștii în Nordul și Sudul Dunării-de-jos. El a causat revolta țeranilor în România, detronarea principelui Bulgariei, Alexandru de Battenberg, și la răscoală militară bulgară, precum în fine și în complotul lui Panîța și-a întins și el mâna. La observarea interviuierului, că înfruntarea spriginirii mișcării bulgare rusele pentru cazul unei isbânde ar pute fi numai spre întărirea pozițiunii sale, replică Hitrowo, că aceasta își are toată dreptatea. Acum însă, când o să-l facă responsabil pentru nereușirea acestei mișcări, pozițiunea sa va deveni de astfel, încât n'ar avea pentru-ce să fie mulțumit cu ea. Dacă actul brutal condus de Grueff și Bendereff sau revoltele militare din primăvara anului 1887 ar fi dus la un rezultat bun al politicii rusesci orientale, atunci nici vorbă n'ar fi fost de a lua asupra-și odiul urdii la aceste conspirațiuni. Ceea-ce îl supără pe el mai mult este numai împrigiurarea, că după nesuccesul lovirii în contra raporturilor prezente de stat bulgar, responsabilitatea pentru nereușita acestor încercări tot lui i-se atribuie. Hitrowo se pare a fi mai mult de părerea, că numai spriginirea ruseofililor bulgari prin Rusia oficială l-ar pute face responsabil. El totdeauna s'a

păzit cu toată hotărîrea a nu căde sub bănuială, că ar aparține școlaii diplomatice rusesci din timpul de față, și s'a declarat formal a se ține de aceea, care nu consimțesc cu politica externă rusească, respective cu conducătorul ei. Domnul Hitrowo își exprimă neplăcerea asupra lucrului, că în casa dlui de Giers s'ar vorbi românesc, prin ceea-ce își dă numai un atestat de sărăcie ca șovinist rus-național și de un sfârșit politic de cea mai inferioară clasă. Cu mult mai îngrijitor e ceea-ce a aflat el de bine se spună despre pedecile ce-i stau în cale în lupta sa în contra alăturării României la politica orientală conservatoare, inaugurată decătră Germania și Austro-Ungaria. Frasa sa: „Cum m'aș pute lupta eu mai cu succes în contra Germaniei, dacă însuși regele este consulul acesteia!“ se îndreaptă el în contra suveranului statului, în care Hitrowo ca agent oficial al Rusiei se încrede destul, și dă tot dreptul acelor voci, care afirmă, că politica înscenată de consulul Rusiei afară de oficiu este pe jumătate îndreptată în contra regelui Carol, ca pedecă personală a scopurilor panslavistice rusesci în România. Fie însă cum va fi: așa cum Hitrowo a vorbit cu corespondentul dela „Telegraful“ numai un astfel de diplomat o poate face, care privește misiunea sa de mai înțeleaptă, care însă cu toate aceste s'ar pute ține ca un bărbat de fapt pentru acel timp, în care ivirea din nou a stelei lui Ignatieff și a panslavistilor ar face chiar și din diplomații cei de pînura lui Hitrowo cele mai cercate personalități ale Rusiei.

Evenimentele din Serbia în lumină română.

Ocupându-se de evenimentele din Serbia, „Românul“ în numărul seu dela 9 l. c. se pronunță astfel:

Novелеle ce ne sosesc din Serbia ne măchinesc.

Tinărul regat a scăpat de dominațiunea austriacă, care îl înfășase de toate părțile, pentru a căde în brațele altui tutor, tot atât de primejdios ca și cel dintîiu.

Ne bucuraserăm foarte, când văduserăm națiunea sârbă, că scutură cu vigoare lanțul austro-ungar, și credeam atunci cu tărie, că s'a sfîrșit și în Serbia cu influența și cu sfaturile interesate ale străinului.

Până și partida austrofilă și ungarofilă, al cărei cap era regele Milan, se va convinge, ne dîcem noi, se va convinge cu încetul și prin forța lucrurilor, că e mult mai bine și mai demn pentru un popor, ca poporul sârbesc, a trăi de capul lui, decăt a aștepta, pentru ori-ce afacere de a lui, sfaturile, dacă nu ordinele unei puteri străine.

Se pare, că ne-am înșelat.

Sârbii, după meetingul care s'a ținut la Belgrad Duminecă trecută (3 August st. n.), ne arată, că mai au trebuință de epitropie.

Printre cele trei rezoluțiuni votate de acest mare meeting de Duminecă trecută stă și următoarea:

„Se va implora ajutorul și protecțiunea „M. S. împăratului Rusiei asupra intereselor „sârbesci“.

Va să dîcă Sârbii nu pot să-și apere singuri interesele; mai este trebuință de ajutorul și protecțiunea Rusiei, care nu li-se vor da numai de florile mărului; statul sârb are trebuință de un cărmaci străin.

Prin urmare același lucru ca și acum 70 de ani, în timpul primului Carageorge, atunci când Serbia cerea ajutorul și protecțiunea Rusiei?

E trist, — e cu atât mai trist, cu cât astăzi nu o partidă oare-care, cum era cea austrofilă, cere ajutorul și protecțiunea unei puteri străine, ci chiar poporul într-o mare întrunire.

Aceasta e mai trist și mai măchitor, aceasta vîdește mai mult decăt ori-ce jalnicul adevăr, că în stratele profunde ale națiunii nu a pătruns cu energie credința, că poate merge singură de sine, neafînată, fără ajutorul și protecțiunea, totdeauna interesate, ale unei puteri străine, fie cea putere Rusia, fie Austro-Ungaria.

O a doua rezoluțiune ce s'a discutat și votat în marea întrunire de Duminecă 3 August trecut, ni-se pare tot atât de greșită ca și cea dintîiu.

S'a discutat cestiunea episcopilor bulgari, care s'a rezolvat prea și foarte bine de Poartă, cu toate protestele Rusiei, căreia Poarta a dat un răspuns atât de demn, și cu toate strigătele patriarhului grec, căruia Poarta îi lasă cu multă înțelepciune toată libertatea de a striga, ba chiar de a urla în numele dreptului ciuruit al istoriei și în numele canoanelor bizantine.

Într'un Nr. trecut al „Românului“ am vorbit de această cestiune a cărei însemnătate nu scapă nimenui, și am spus atunci, că sublima Poartă va recunoaște cu timpul același drepturi, de a avea episcopi naționali, și Sârbilor și Românilor, după-cum a recunoscut lucrul acesta pentru Bulgari.

Cestiunea s'a discutat în meetingul din Belgrad, dar s'a luat calea cea mai greșită și cea mai păgubitoare pentru rezoluțiunea ei.

În loc ca întrunirea să voteze o cerere cătră Sultan pentru a da curs cestiunii episcopilor sârbii ce sînt de numit acolo, unde naționalitatea predominantă este cea sârbescă, — meetingul din Belgrad a votat mulțumiri patriarhului grecesc din Constantinopol.

Mulțumiri, de ce? Mulțumiri în virtutea căror servicii aduse până acum cauzei sârbie în Macedonia și în alte provincii ale imperiului otoman?

Nu înțelegem nimic din mobilele, care l-au îndemnat a vota aceste mulțumiri patriarhului ecumenic din Stambul.

Și înțelegem încă mai puțin a doua parte a acestei rezoluțiuni: patriarhul este cu „fiiască venerațiune“ invitat a merge înainte „pe calea ce urmează și a lupta pentru întărire ortodoxiei“.

Sînt cam îndrăgăstii vecinii noștri sârbii, sau nu voesc astăzi să vadă, că interesele ortodoxiei, cărmuite în Turcia de patriarhul ecumenic din Constantinopol, va să dîcă aji și în totdeauna, nu interesele ortodoxiei, ci interesele panhelenismului, ci realizarea marelui idei, ci grecisarea cu de-a sila a tuturor naționalităților, sârbă ca și română, bulgară ca și albaneză.

Repețim: nu înțelegem pe Sârbii, și meetingul lor dela 3 August ne umple sufletul de mare măchire.

CRONICĂ.

Dela Curte. Se scrie din Ischl: Majestatea Sa Împăratul și prințul Leopold de Bavaria au întreprins Joi noaptea, deși ploua, o excursiune de vînatore. La Ischl s'au reîntors Vineri dimineața.

Monarhul nostru la manevrele germane. „Norddeutsche Allgemeine Zeitung“ scrie: Diare interne și externe răspîndesc știrea, că mai mulți suverani străini vor asista la manevrele germane din estimp. Noi aflăm din parte bine informată, că numai Împăratul Francisc Iosif va asista la manevrele din Silesia.

Manevrele corpului de armată ardelean se vor ține în luna aceasta în părțile Tîrnavelor.

Adunarea statului rom-cat. din Ardeal își va ține ședințele în Cluj în zilele de 23 și 24 Septemvrie.

Drumul de fer dela Turnul-roșu. Proiectata linie ferată, care va avea să împreune Ardealul cu România pe la pasul Ghimeșului, a ajuns deja la învoială. Întrebarea este, că în partea sudică a Ardealului, care linie va fi învîntată; cea dela Turnul-roșu sau cea dela Vulcan? Opiniunea publică din România încă este pentru trecerea liniei prin pasul Turnului-roșu.

Diarele oprite în Ungaria. Numărul diarelor oprite a intra în statele de sub coroana ungară este, conform ordonanței ministerului ung. de comerț, de 279. După limbă sînt: române 58, italiene 72, germane 45, sârbesci 40, boeme 22, franceze 13, polone 13, slave 6, croate 4, rusesci 2, turcesci 1 și unguresci 1 (socialist din America).

Școală română de fete în Arad. Cu ziua de 1 Octomvrie n., spune „Biserica și Școala“, se va deschide în Arad școala superioară de fete a reuniunii femeilor române de acolo. Școala va avea caracter confesional greco-oriental, va fi de 6 clase și va avea un internat.

Scire personală. Cunoscutul istoric Anton Gindely, profesor la universitatea din Praga, va face pela mijlocul acestei luni o călătorie științifică în Ardeal, cercetînd orașele Cluj, Sibiu, Sighisoara, Brașov, Mureș-Oșorhei și în fine Deva ca oaspe al contelui Geza Kun.

Scire teatrală. După o scire privată a diarului „Sieb.-D. Tageblatt“, directorul de teatru Eugen Berger din Pojan va deschide stagiunea în estau în teatru orașenesc din Sibiu la 27 Septemvrie st. n.

Un nou loc de stat pentru expresi. Magistratul de aici a dispus, ca dela 15 l. c. n. începînd să stea dîlnic trei expresi pe „Podul minciunilor“ (Bretterpromenade).

Foc. Duminecă noaptea pe la 11 oare a ars aici pe livada Haller o clăie de fîn. Pompierii alarmați au alergat la locul incendiului și au localizat focul.

Un sac cu 180 de franzele s'a aflat la 9 l. c. n. pe drumul Șelimbărului.

Nenorocirile la fabrica de celuloză din Zernești. „Gazetei Transilvaniei“ i-se scrie: Nenorocirile la această fabrică în loc să scadă, se sporesc. Și aceasta provine, după-cum se dîce, mai mult din neglijența organelor din fabrică, însărcinate cu supravegherea. Astfel deunăzi un fecioraș din Zernești a fost băgat într'un cazan, ca să-l curețe, și precănd lucra în cazan, de deasupra s'a turnat leșie terbinte peste el, ardeindu-i tot trupul, încăt a doua zi a și murit în chinurile cele mai mari. Tot așa s'a întîmplat ceva mai înainte cu alți doi lu-

crători, dintre care unul a murit, ear' altul zace în spital. Altor doi muncitori li-s'au tăiat mîinile. Șirul nenorocirilor întîmplate în această fabrică este dealtfel mare. Și ce este mai trist, copiii, care rămân fără tată, și părinții, care își perd copiii, sau că nu capătă nici un ajutor, sau că li-se aruncă în ochi o sumă bagatelă de 30—40 fl. Puțin preț pe acea fabrică pe viața unui om. Ar fi de dorit deci, ca autoritățile competente să păsească cu mai mare asprime și să constrîngă fabrica a lua dispozițiunile necesare, ca viața bietului muncitor să fie mai asigurată contra pericolului și a nenorocirii.

Musică în armata honveților. Regimentul 21 de honveți staționat în Cluj a adresat ministrului de honveți o cerere pentru învîntarea înfînțării unei muzici în armata honveților.

Comună arsă. Comuna Livadia din comitatul Hunedorei în 7 l. c. a cădăt jertfa unui foc îngrozitor. Focul s'a început la 5 oare d. a. și în decurs de 3 oare a ars biserica, 70 case de locuit, edificiile aparținătoare, fînul și paiele aduse din cîmp. Afară de aceste s'au mai nimicit în flăcările focului 26 porci și foarte multe alte animale de casă.

Donă poduri nouă preste Mureș. Afacerea cu podul de fer dela Aradul-nou a intrat în stadiul realizării. Ministrul de finance Wekerle a trimis comunei o copie de pe planul podului. Este vorba, ca între Arad și Aradul-nou să se construeze un pod de fer, ear' pe seama orașului să se facă un pod separat. Al doilea pod va fi mai mic și va servi numai pentru trecerea cu o trăsură. Spesele pentru edificarea ambelor poduri sînt preliminate cu suma de 300.000 fl.

La ce pote fi bun un sublocotenent. Preotul catolic din Deva a exprimat sublocotenentului de honveți Ioan Gross cea mai cordială mulțumită pentru reparatura completă gratuită a organelor ruinate din biserica catolică.

Un fenomen rar. La obducțiunea unui cadavru al unui dîler de 37 de ani, făcînd în institutul anatomic dela universitatea din Cluj, s'a observat rarul cas de „sitis transversus viscerum“. Toate organele, care de regulă se află pe partea dreaptă, la acest cadavru se aflau pe partea stîngă. Ficatul era în partea stîngă, rinza și splina în partea dreaptă. Individul respectiv a murit între simptome typhoase.

Ciocnirea unui tramwain electric. În 11 l. c. s'a ciocnit în Budapesta, strada Lunei, un vagon al tramwainului electric cu o trăsură privată. Viziulul acestei din urmă a fost rănit greu la cap. Nenorocitul se află în spital.

Derailare de tren. Din Cernă se scrie: Pe linia ferată dela Kamphal locomotiva, trenului de persoane, care venia dela Hadersdorf spre Horn, pe la 8 oare seara a derailat între Stiefen și Plank. Nu s'a întîmplat nici o nenorocire.

Expozițiunea orbilor. Comitetul arangeator al expozițiunii orbilor de prezent se ocupă cu statorirea obiectelor și cu soiul producțiilor orbilor, care au a fi expuse.

Manevrele marinei române. Bastimentele flotei române vor executa în viitor manevre importante. La 1 August se va întruni între Sulina și Constanța o divizie compusă din incrucișatorul „Elisabeta“, din canoniera „Grivița“ și din torpilorii „Năluca“ și „Sboru“. Întrunirea acestor vapoare are de scop instrucțiunea echipagiului. În urma acestei manevre ofierii de flotă vor elabora un regulament relativ la tactica navală. Instrucțiunea va dura două luni și la 1 Septemvrie bricul „Mircea“, care se află în excursiune cu elevii școlaii de marină, va lua parte și el la operațiunile manevrelor.

Serierile lui Orășan. Citim într'un diar din România: Se vor reedita în curînd serierile humoristice ale regretatului publicist N. T. Orășan. Serierile vor cuprinde trei volume și vor fi tipărite în editura tipografiei clubului național-liberal.

Căsătoria unui ministru din România. Alaltăieri s'a făcut la Paris căsătoria civilă a dlui A. Marghiloman, ministru al lucrărilor publice, cu fîica cea mai mare a prințului Alexandru Sîrbu. Căsătoria religioasă se face aji la Lion-sur-Mer.

Principele Ferdinand din Bulgaria va sosi în 13 l. c. din Szt-Antal în Budapesta, de unde după o scurtă petrecere își va continua călătoria spre Sofia cu trenul expres oriental.

Panița și Battenberg. Se telegrafează din Sofia, că prințul de Battenberg a adoptat copiii majorului Panița, executat de Stambuloff.

La congresul stenografic ținut în München a luat parte din Ungaria șeful biroului stenografic din Budapesta Ivan Markovici.

Congresul internațional medical din Berlin a fost închis în 10 l. c. prin o vorbire a doctorului Virchow. Dimineața tot în această zi a avut loc primirea oficială din partea împărătesei.

Holera în Spania. Din Valencia se telegrafează cu data de 10 August, că în provincie s'au ivit 30 de casuri de holera, ear' în oraș numai 3.

Cestiuni școlare.

A XXVI-a programă

a gimnasiului mare public român de religiune ort. răsărit, din Brașov și a celorlalte școli secundare și primare împreunate cu gimnasiul pe anul școlastic 1889/90.

Programul școlaior române gr-or. din Brașov pe anul 1889/90 se începe cu reproducerea a cincișeci de colinde adunate de școlarii școlaior medii române din Brașov sub conducerea lui A. Barseanu. Partea a II-a a programului conține personalul didactic. Profesorii dela gimnasiu sînt următorii: Ipolit Ilasievici, prof. gimn. ord. def.; Dr. Vasilie Glodari, profesor gimn. ord. def.; Ioan Popea, profesor gimn. ord. def.; Panteleimon Dima, profesor gimn. ord. def.; Lazar Nastasi, profesor gimn. ord. def.; Nicolae Pilîia, profesor gimn. ord. def.; Paul Budin, profesor gimn. ord. def.; Dionisie Făgărășan, profesor gimn. prov.; Vasilie Goldiș, profesor gimn. ord. def.; Mihail Pervu, profesor supl.; o catedră de limba latină, fiind vacantă, s'a suplinut; catedra de religiune, fiind vacantă, s'a suplinut. La școala comercială și reală: Bartolomeiu Baiulescu, paroch și catechet; Iosif Maxim, profesor la școala reală ord. def.; Dr. Ioan Bozocan, prof. la școala comercială și reală ord. def.; Artemiu Feneșean, profesor la școala comercială și reală ord. def.; George Chelariu, profesor la școala reală și comercială ord. def.; Andreiu Barseanu, profesor la școala comercială și reală ord. def.; Ioan Panțu, profesor la școala comercială și reală ord. def.; Arsenie Vlaicu, profesor la școala comercială și reală ord. def.; catedra de limba franceză la școala reală și comercială, fiind vacantă, s'a suplinut; catedra de limba germană la școala reală și comercială, fiind vacantă, s'a suplinut. Profesori secundari: Nicolae Popoviciu, absolvent de conservator, profesor def.; Ioan Em. Prodan, profesor de gimnastică diplomat; Ioan Dobrea, învățător la școlaior poporale elementare din loc; catedra de desen, devenind vacantă în decursul anului, s'a suplinut prin domnul Mihail Pop. Profesori extraordinari: La școlaior de confesiunea gr-cat. a propus studiul religiunii pâr. capelan din Tohanul-vechiu George Tomaș în localitățile institutului în fiecare Vineri dela 1—3. Medicul școlaior centrale: Dr. G. Baiulescu. Pedelii școlaior: Drăgan Lăcea, Ioan Iordache, Constantin Pitîșiu.

Partea a III-a cuprinde materialul parcurs în anul școlastic 1889/90. În partea a IV-a sînt expuse lucrările din limba română. Partea a V-a se ocupă cu societatea de lectură. De aci aflăm, că în anul expirat școl. s'a condus societatea de lectură a școlaior din clasele superioare de profesorul Andreiu Barseanu. Societatea și-a ținut ședințele sale în număr de 22 Sâmbăta dela 5—7 oare p. m. În aceste ședințe s'au citit din mai mulți autori, s'a declamat și unii dintre membri și-au citit operatele lor. Atară de aceea în seara Sf. Ioan (6 Ian. v.) s'a ținut o ședință publică. a) Biblioteca societății consistă din 779 vol. b) Fondul societății constă din suma de 696 fl. 51 cr., depuși la institutul de păstrare „Albina“. Întrările în decursul anului 1889/90 au fost de 148 fl. 57 cr., ear' eșirile în sumă de 86 fl. 22 cr. Între întrări 68 fl. s'au încasat ca taxe dela membri, 47 fl. 30 cr. s'au încasat la ședința publică, ear' 25 fl. s'au primit ca ajutor din partea Onor. comitet administrativ al fondurilor Iugaiane. Fondul societății s'a adaus în decursul anului 1889/90 cu 62 fl. 35 cr. c) Instrumente musicale în valoare de 96 fl.

Stipendistii din școlaior medii sînt următorii: Ioan Brânda, școlar clasa VIII. gimnasia, din fundațiunea Paffy 120 fl.; G. Bobeș, școl. de cl. VIII gimn., din fundațiunea Fr. Iosefină 60 fl.; Iul. Luca, școlar de cl. VIII. gimn., din fundațiunea A. Alexandrovici 100 fl.; V. Ancân, școlar de cl. V. gimn., dela biserica sf. Nicolae 50 fl.; A. Pop, școlar de cl. V. gimn., din fundațiunea Gozdu 100 fl.; Ioan Pricu, școlar de cl. IV. gimn., dela biserica sf. Nicolae 50 fl.; P. Moldovan, școlar de cl. III. reală, din fundațiunea Peioviici 50 fl.; Radu Bădișoiu, școlar de cl. II. reală, dela biserica sf. Nicolae 50 fl.

În internatul Cristianian, instituit conform testamentului de comitetul parochial al bisericii Sf. Nicolae din Scheiu (Brașov) și sub dirigența p. paroch și catechet B. Baiulescu, se întrețin cu toate cele trebuincioase școlari: Vasilie Brenciu cl. IV. reală; George Crangă cl. III. reală; Radu Sulică cl. III. reală; Cornel Mărginean cl. IV. gimn. și Ioan Zerneșanu cl. II. reală. Spesele sînt de 500 fl. De ajutoare particulare s'au împărțit școlarii: Ioan Odor cl. VI. gimn.; Liviu Pandrea cl. IV. gimn.; Liviu Dogariușu Bucur Papuc cl. III. reală.

[931] 2—3

Pentru exarândarea domeniului dela Cristurul-Ciceului, proprietatea fondului central de stipendii, pentru timpul din 1 Aprilie 1891 până în 31 Martie 1903, adică pe 12 ani următori după oaltă, se va fiñe licitațiune publică cu oferte în scris în 9 Septembrie a anului curent 1890 înainte de ameăzi la 10 oare în Năsăud, în cancelaria comisuniî administratoare a fondurilor centrale scolare şi de stipendii.

- a) 231 jugere 1540□° arătură cu sămănătură de toamnă cu tot;
- b) 146 jugere 1167□° fâneaț;
- c) 4 jugere viie;
- d) 168 jugere 211□° pășune, din care 43 jugere încă nu sînt în posesiunea nedisputată a fondului și pentru aceea aceste 43 jugere nu se exarîndează;
- e) case frumoase de locuit și edificii de economie;
- f) lucrul, parte cu palma, parte cu trăsura, dela 15 curialisti;
- g) o moară de făină cu 5 petri.

Ofertele în scris sînt de a se prevedea cu timbru și de a se sigila cu ceară tare și pînă la termenul deasupra a se da în protocolul de intrare al acestei comisii administrative provădute din afară cu inscripțiunea „ofert de exarëndarea domeniului din Cristurul-Ciceului“. Ca vadiu e de a se pune 10% dela prețul estimățiunii.

Oferentul trebuie să cunoască condițiunile de licitare și să se supună acelorora neconditionat.

*Din şedinţa comisiunii administrative
de fondurile centrale şcolare şi de sti-
pendii din districtul Năsăud.*

Preşedinte : Secretar :

an Ciocan. Nestor Simon.

„Minerva“, institut tipografic
societate pe acții în Oreștie, provoacă
pe calea aceasta pe domnii posesori ai
acțiunilor cu Nr-ii: 6, 7, 8, 25, 26, 27,
38, 43, 44, 47, 48, 66, 67 68, 69, 70,
73, 74, 75, 76, 77, 82, 83, 88, 89,
96, 119, 123, 159, 160, 177, 187 și
192 în înțelesul statutelor sale §. 11,
ca în termen de 30 de zile dela pro-
vocarea aceasta să se solvească ratele
restante dela acțiuni, căci la din contră
își perd dreptul de acționar și sumele
răspunse până atunci după acții trec în
fondul de rezervă al societății.

[929] 3-3

Directiunea.

În editura „Institutului tipografic“
a apărut și se află de vânzare

Prăsierea pomilor

de
D. COMȘA,
membru în comitetul central al „Reu-
niunii române agricole“.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Strada Cîsnădiei Nr. 3.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la **30** cr. sau **60** bani.
2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
4. **Piperuș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
5. **Păcălă și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
8. **Colăcișorul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
9. **Fica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
12. **Îndrăgășorul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
13. **Blăstem de mamă.** Legenda populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
14. **Bunica** de Bojena Némcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la **60** cr. sau **1** leu **20** bani.
15. **Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
19. **Genșotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
20. **Un pețitor îndrăgășit.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
21. **Prietenul meu Vântură-Teasă.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
22. **Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
23. **Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
24. **Strigoica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
26. **Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
28. **Păcălă în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
29. **Sgârșitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
31. **Nusci-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
44. **Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiali. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot
vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 10 Iulie 1890.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa-mică—Sibiiu				
	Tren scoletat	Tren scoletat	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de scoletat	Tren de persoane	Tren de scoletat	Tren de persoane		Tren de scoletat	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren de scoletat	Tren de persoane	Tren de persoane		Copșa-mică	4.05	10.47	7.10		
Viena	3-25	8.—	10.50		Bucuresci	7.35			4.45	Viena	8.—	10.50	3.25	Teiuș	12.59	4.51		Copșa-mică	Seica-mare	4.35	11.17	7.43		
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10	Predeal	1.08	2.35	9.12		Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	1.39	5.27		Seica-mare	5.16	11.58	8.27			
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.28	Timiș	1.37	3.18	9.41		Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vințu-de-jos	1.56	5.44		Ocna	5.47	12.29	8.59			
P-Ladány	1.07	5.46	1.20	11.38	Brașov	2.13	4.20	10.17		Arad	8.10	3.50	5.27	Jibot	2.28	6.06		Sibiiu	6.10	12.52	9.23			
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51	Feldioara	2.43	4.00	10.32		Glogovaț	2.20	4.10	5.50	Orăștie	2.49	6.28								
Mező-Telegd	2.32	7.11	3.09	2.06	Apatia	3.12	4.44	11.18		Györök	2.34	4.22	6.02	Simeria (Piski)	3.37	6.56								
Rév	3.02	7.41	3.48	2.46	Agostonfalva	3.47	5.47	11.51		Pauliș	3.05	4.46	6.23	Branicica	4.18	7.48		Sibiiu	7.35	3.35	4.34			
Bratca	3.33	8.16	4.31	3.40	Homorod	4.20	6.85	12.27		Radna-Lipova	3.23	4.58	6.34	Ilia	4.43	8.10		Ocna	8.02	4.09	4.58			
Bucia			4.54	4.03	Hasfalău	5.25	8.12	1.35		Conop	3.39	5.16	6.52	Gurasada	4.53	8.20		Loamneș	8.30	5.25	10.40			
Ciucia	4.26	9.05	5.40	4.51	Sighișoara	5.45	8.47	1.59		Soborșin	5.38	7.17	8.98	Zam	5.21	8.48		Seica-mare	9.05	5.55	11.10			
Huedin	4.58	9.35	6.22	5.32	Elisabetopol	6.12	9.29	2.32		Bérvava	5.53	7.33		Soborșin	5.56	9.17		Copșa-mică	9.34	6.20	11.35			
Stana			6.38	5.49	Medias	6.33	10.10	2.59		Zam	6.58	8.49		Conop	6.46	9.54								
Aghirș			6.59	6.17	Copșa-mică	6.46	10.32	3.13		Gurasada	7.22	9.16		Radna-Lipova	7.02	10.09								
Ghirbău			7.11	6.28	Micăsasa	6.48	10.42	3.18		Ilia	7.38	9.32		Pauliș	7.36	10.38								
Nădășel	5.49		7.24	6.44	Blaj	7.22	11.37	3.33		Deva	7.54	9.51		Györök	6.06	10.51								
Cluj	6.02	10.35	7.39	7.04	Crăciunel	7.22	11.52	4.03		Simeria (Piski)	8.14	10.18		Glogovaț	6.24	8.03								
Apahida	6.12	11.02	7.54	8.80	Teiuș	7.61	12.23	4.14		Orăștie	8.43	10.44		Arad	6.58	8.26								
Ghirbău	6.27	11.28	8.11	8.55	Alud	7.58	1.23	5.06		Jibot	9.12	11.14		Szolnok	7.06	8.38								
Cucerdea	7.30	12.42	9.18	10.31	Vințu-de-sus	8.15	1.50	5.24		Alba-Iulia	9.34	11.39		Budapesta	7.45	9.05								
Uioara	7.55	1.18	9.49	11.19	Uioara	2.20	2.16	5.45		Teiuș	9.56	12.25	4.47	Viena	11.51	2.25	4.47							
Vințu-de-sus			1.25	9.56	Cucerdea	2.28	2.23	5.51			10.17	12.26			1.55	5.50	7.45							
Alud	8.21	1.55	10.22	12.02	Ghiris	8.45	2.46	2.89	6.08		10.44	12.58			7.20	1.40	6.05							
Teiuș	8.37	2.14	10.39	12.26	Apahida	9.16	3.33	3.16	6.72	Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)										
	8.42	2.24	10.57	1.18	Cluj	5.28	4.32	7.52		Simeria	7.17	11.28	3.50	Petroșeni	6.05	10.42	4.03							
Crăciunel		2.49	11.20	1.54		10.36	6.05	4.53	8.10	Streiu	7.54	12.12	4.32	Banița	6.45	11.28	4.49							
Blaj	9.14	3.02	11.36	2.11		10.48	6.26	5.32	8.30	Hățeg	8.45	1.08	5.20	Crivadia	7.26	11.57	5.24							
Micăsasa		3.38	12.04	2.49	Nădășel		6.42	5.48	8.50	Pui	9.39	2.08	6.15	Pui	8.07	12.33	6.04							
Copșa-mică	9.49	3.48	12.23	3.23	Ghirbău		6.58		9.05	Crivadia	2.51	2.51	7.03	Hățeg	8.51	1.19	6.43							
Medias	10.07		12.39	3.46	Aghirș		7.24	6.11	9.19	Banița	11.26	3.30	7.28	Streiu	9.41	2.09	7.28							
Elisabetopol	10.30		1.08	4.27	Stana		7.47		9.43	Petroșeni	12.—	4.02	8.15	Simeria	10.20	2.47	8.—							
Sighișoara	11.06		1.50	5.39	Huedin	12.01	8.27	6.43	10.02	Arad—Timișoara				Timișoara—Arad										
Hasfalău	11.21		2.06	6.02	Ciucia	12.31	8.49	7.12	10.41	Arad	6.41	12.20	9.10	Timișoara	7.20	3.30	8.15							
Homorod	12.37		3.20	7.51	Bucia		9.08		10.56	Aradul-nou	7.09	12.44	9.22	Sân-Andreiu	7.09	3.16	7.59							
Agostonfalva			3.56	8.36	Bratca		9.28		11.13	Németh-Ságh	7.31	1.09	9.41	Merczfalva	6.51	2.43	7.25							
Apatia	1.26		4.19	9.10	Rév	1.10	10.04	7.51	11.32	Vinga	7.58	1.37	10.01	Orczfalva	6.35	2.26	7.04							
Feldioara	1.47		4.44	9.44	Mező-Telegd	1.36	10.41	8.17	12.07	Orczfalva	8.14	1.54	10.14	Vinga	6.17	1.59	6.37							
Brașov	2.23		5.20	10.31	Oradea-mare	2.01	11.06	8.42	12.41	Merczfalva	8.29	2.10	10.26	Németh-Ságh	6.05	1.39	6.18							
Timiș	3.15		5.30	9.43	P. Ladány	2.08	1.19	8.47	1.09	Sân-Andreiu	8.45	2.27	10.39	Aradul-nou	5.50	1.21	5.55							
Predeal	3.47		6.14	11.23	Szolnok	3.31	3.31	10.09	3.03	Timișoara	9.08	2.58	10.58	Arad	5.30	12.35	5.25							
Bucuresci	9.30		6.45	12.08	Budapesta	5.11	6.35	11.51	5.10	Ghiris—Turda				Turda—Ghiris										
					Viena	7.15	6.50	1.55	8.15	Ghiris	7.40	10.50	3.56	9.30	Turda	6.05	9.40	2.40						
						1.40	3.—	7.20	6.05	Turda	8.—	11.10	4.10	9.50	Ghiris	6.25	10.—	3.—						
Murș-Ludos—Bistrița					Bistrița—Murș-Ludos					Sighișoara—Odorheiu					Odorheiu—Sighișoara					Hunedoara—Simeria (Piski)				
Murș-Ludos			4.—		Bistrița				1.16	Sighișoara		5.—	11.23	Odorheiu		8.40	2.45		Hunedoara			9.25		
Țagu-Budatelic			7.07		Țagu-Budatelic				4.15	Odorheiu		7.49	1.50	Sighișoara		10.52	5.28		Cerna			9.51		
Bistrița			9.59		Murș-Ludos				7.21										Simeria			10.10		
Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă orele de noapte.																								

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acțiuni în Sibiu, sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necșa.